

DEUTSCHSPRACHIGE
EXILLITERATUR
SEIT 1933

BAND 2

NEW YORK

HERAUSGEGEBEN VON
JOHN M. SPALEK UND JOSEPH STRELKA
STATE UNIVERSITY OF NEW YORK AT ALBANY

TEIL 1

FRANCKE VERLAG BERN

INHALT

| | |
|----------------------------|------|
| Vorwort | ix |
| Exiljahre in the USA | xxii |
| Abkürzungen | xxx |

AUTOREN

| | |
|--|-----|
| Martha Albrand. Von Jerold Wikoff (Lebanon, N.H.) | 1 |
| Rose Ausländer. Von Klaus Weissenberger (Rice Univ.) | 9 |
| Max Barth. Von Will Schaber (New York City) | 24 |
| Kurt Bauchwitz (Bates). Von Thomas Hansen (Wellesley College) | 38 |
| Ulrich Becher. Von Nancy Anne Zeller (Albany) | 51 |
| Richard Beer-Hofmann. Von Eugene Weber† | 68 |
| Martin Beradt. Von Charlotte Beradt† | 83 |
| Friedrich Bergammer. Von Ernst Schönwiese (Wien) | 97 |
| Julius Berstl. Von Arnold Heidsieck (Univ. of Southern California) | 109 |
| Hermann Borchardt. Von Frank Borchardt (Duke Univ.) | 120 |
| Hermann Broch. Von Gisela Brude-Firnau (Univ. of Waterloo, Kanada) | 132 |
| Ferdinand Bruckner. Von Dennis Mueller (Univ. of Missouri) | 161 |
| Salamon Dembitzer. Von Guy Stern (Wayne State Univ.) | 178 |
| Albert Ehrenstein. Von Uwe Faulhaber (Wayne State Univ.) | 186 |
| Alfred Farau. Von Harry Zohn (Brandeis Univ.) | 194 |
| René Fülöp-Miller. Von Franz-Joseph Wehage (Appalachian State Univ.) | 202 |
| Adele Gerhard. Von Melitta Gerhard† | 217 |
| Moritz Goldstein. Von Wolfgang D. Elfe (Univ. of South Carolina, Columbia) | 229 |
| Iwan Goll. Von Klaus Weissenberger (Rice Univ.) | 238 |
| Alfred Gong. Von Joseph P. Strelka (State Univ. of New York at Albany) | 260 |
| Hermann Grab. Von Joseph P. Strelka (State Univ. of New York at Albany) | 270 |
| Oskar Maria Graf. Von Helmut Pfanner (Univ. of Nebraska) | 276 |
| Friedrich Sally Grosshut. Von Helmut Pfanner (Univ. of Nebraska) | 294 |
| Martin Gumpert. Von Ernest Reinhold (Univ. of Alberta, Canada) | 305 |
| Heinrich Hauser. Von Helen Adolf (Philadelphia) | 321 |
| Ivan Heilbut. Von Maria Luise Caputo-Mayr (Temple Univ.) | 342 |
| Stefan Heym. Von Robert C. Jespersen (Univ. of New Mexico) | 358 |
| Franz Höllering. Von Rolf Kieser (Queens College) | 373 |
| Arnold Höllriegel. Von Will Schaber (New York City) | 384 |
| Heinrich Eduard Jacob. Von D. Benjiman Webb (Univ. of Miami, Florida) | 400 |
| Mascha Kaléko. Von Sigrid Bauschinger (Univ. of Massachusetts) | 410 |

| | |
|---|-----|
| Rudolf Kayser. Von Thomas Hansen (Wellesley College) | 421 |
| Hermann Kesten. Von Cornelius Schnauber (Univ. of Southern California) | 433 |
| Lili Körber. Von Viktoria Hertling (Univ. of Nevada, Reno) | 447 |
| Annette Kolb. Von John Fetzer (Univ. of California, Davis) | 461 |
| J. M. F. Lampel. Von Jennifer Taylor (London) | 480 |
| Leo Lania. Von Heinrich Hackel (Frankfurt/Main) | 491 |
| Heinz Liepman. Von Valda Melngailis (Boston College) | 509 |
| Ernst Lothar. Von Donald B. Daviau (Univ. of California, Riverside) und Jorun B. Johns (San Bernardino State College) | 520 |
| Emil Ludwig. Von Johanna Roden (California State College, Long Beach) | 554 |
| Josef Luitpold (<i>Stern</i>). Von Hannelore Wilfert (Russell Sage College) | 570 |
| Edgar Maass. Von Bruce M. Broerman (Institute of European Studies, Chicago) | 580 |
| Joachim Maass. Von Dieter Sevin (Vanderbilt Univ.) | 599 |
| Klaus Mann. Von Ilse Jonas (Carnegie-Mellon Univ.) | 622 |
| Walter Mehring. Von Christiane Spinoza (Marseille) und Christoph Buchwald (München) | 652 |
| Soma Morgenstern. Von Alfred Hoelzel (Univ. of Massachusetts, Boston) | 665 |
| Frederic Morton. Von Hans-Bernhard Moeller (Univ. of Texas) und Eric L. Santner (Princeton Univ.) | 690 |
| Hans Natonek. Von Dagmar E. Malone (Essen) | 704 |
| Ernst Erich Noth. Von Joseph P. Strelka (State Univ. of New York at Albany) | 725 |
| Karl Otto Paetel. Von Wolfgang D. Elfe (Univ. of South Carolina, Columbia) | 737 |
| Hertha Pauli. Von Guy Stern (Wayne State Univ.) | 752 |
| Jacob Picard. Von Wilhelm Braun (Univ. of Rochester) | 772 |
| Robert Pick. Von Christine Zehl-Romero (Tufts Univ.) | 783 |
| Richard Plant. Von Ulrike Rettig (Wellesley College) | 794 |
| Hans Sahl. Von Sigrid Kellenter (Union College) | 803 |
| Albrecht Schaeffer. Von Heidi Faletti (State Univ. of New York, College at Buffalo) | 826 |
| Franz Schoenberner. Von Christoph Eykman (Boston College) | 855 |
| Walter Schönstedt. Von Wulf Koepke (Texas A & M Univ.) | 864 |
| Isaac Schreyer. Von Klaus Weissenberger (Rice Univ.) | 879 |
| Walter Sorell. Von Sigrid Kellenter (Union College) | 888 |
| Adrienne Thomas. Von Erika Theobald (Wien) | 905 |
| Fritz von Unruh. Von Ulrich R. Fröhlich (Appalachian State Univ.) | 914 |
| Johannes Urzidil. Von Wolfgang D. Elfe (Univ. of South Carolina, Columbia) | 933 |
| Jan Valtin. Von Reinhard Zachau (Univ. of the South) | 947 |
| Berthold Viertel. Von Eberhard Frey (Brandeis Univ.) | 957 |

*Inhalt**vii*

| | |
|--|------|
| Werner Vordtriede. Von Joseph P. Strelka (State Univ. of New York at Albany) . . . | 977 |
| Ernst Waldinger. Von Robert Kauf† | 985 |
| Guido Zernatto. Von Otmar Drekonja (St. John's Univ.) | 997 |
| Otto Zoff. Von Sigrid Kellenter (Union College) | 1010 |
| Carl Zuckmayer. Von Henry Glade (Manchester College) und Andreas Strenger (München) | 1033 |
| Stefan Zweig. Von Donald A. Prater (Genf) | 1057 |

SAMMELAUFSÄTZE

| | |
|---|------|
| Iyriker im Exil. Von Klaus Weissenberger (Rice Univ.) | 1101 |
| Dramatiker im Exil. Von Boris Kehrmann (Hamburg) | 1132 |
| Erzähler im Exil. Von Carel ter Haar (München) | 1176 |
| Exilschriftsteller in Kanada. Von Karin Gürttler (Univ. de Montreal) | 1202 |
| Deutschsprachige Journalisten und Publizisten im New Yorker Exil. Von Sigrid Schneider (Univ. Münster) | 1257 |
| Zwischen Welten und Ideologien. Von Volker Dürr (Northwestern Univ.) | 1300 |
| Auch eine Flucht aus dem «Turmzimmer»: «Creative Writing» und Germanistik im Exil. Von Otto Best und Jane Mehl (Univ. of Maryland) | 1325 |
| «Eine Hand im Handschuh»: Exilschriftsteller und Übersetzungen. Von Harry Zohn (Brandeis Univ.) | 1341 |
| Deutschsprachige Literatur- und Theateragenten in den USA. Von Peter Macris (State Univ. of New York, College at Oneonta) | 1350 |

THEMATISCHE AUFSÄTZE

| | |
|---|------|
| Die Großstadt New York als Thema der deutschsprachigen Exilliteratur. Von Michael Winkler (Rice Univ.) | 1367 |
| Manfred George und der <i>Aufbau</i> : Ihre Bedeutung für die deutsche Exilliteratur in den USA. Von Christoph Eykman (Boston College) | 1385 |
| Das New Yorker Leo Baeck Institute. Von Will Schaber (New York City) | 1403 |
| Exilautoren und ihre deutschen und amerikanischen Verleger in New York. Von Wulf Koepke (Texas A & M Univ.) | 1409 |
| Hochschulen als Wirkungsstätten von Exilanten. Von Gerhard Probst (Technische Univ. Berlin) | 1446 |
| Die Rezeption deutscher Exilautoren durch die liberale amerikanische Presse während der Jahre 1933-1945. Von Carol Paul-Merritt (Millikan Univ.) | 1470 |
| Die Kontroverse um «Das Andere Deutschland». Von Ehrhard Bahr (Univ. of California, Los Angeles) | 1493 |
| Das Exil und die amerikanische Gegenwartsliteratur. Von Guy Stern (Wayne State Univ.) | 1514 |

EXILTHEATER IN NEW YORK

| | |
|---|------|
| Exiltheater in New York 1933-1950. Von Henry Marx (New York City) | 1527 |
| Bertolt Brecht. Von James Lyon (Univ. of California, La Jolla) | 1549 |
| Erwin Piscator. Von Hans H. Rudnick (Southern Illinois Univ.) | 1565 |
| Max Reinhardt. Von Gudrun Brokoph-Mauch (St. Lawrence Univ.) | 1580 |
| Franz Werfel. Von Albert H.E. Brown (Philadelphia) | 1592 |

WEITERE REPRÄSENTANTEN DES DEUTSCHSPRACHIGEN EXILS IN NEW YORK

| | |
|--|------|
| Vorbild, Helfer und Kritiker: Albert Einstein und die Exilliteratur. Von Wulf Koepke (Texas A & M. Univ.) | 1609 |
| Hannah Arendt. Von Maria Tatar (Harvard Univ.) | 1623 |
| Erich von Kahler. Von Eva J. Engel (Wolfenbüttel) | 1644 |
| Kurt Wolff. Von Wolfgang Müller (Dickinson College) und Steven Schuyler (Boston) | 1669 |
| Friderike Maria Zweig. Von Harry Zohn (Brandeis Univ.) | 1677 |
| Julius Bab. Von Harry Bergholz (Chapel Hill, N.C.) | 1694 |
| Kurt Pinthus. Von Ward B. Lewis (Univ. of Georgia) | 1711 |
| Ernst Toller. Von John M. Spalek (State Univ. of New York at Albany) und Penelope D. Willard (Frankfurt/M.) | 1724 |
| Namenregister | 1767 |
| Sachregister | 1811 |